



Questo documento riproduce le informazioni nella pagina Presentare un reclamo sulla retribuzione inadeguata di salari o dei diritti ([www.lgirs.wa.gov.au/underpaymentcomplaints](http://www.lgirs.wa.gov.au/underpaymentcomplaints)) del sito web.

## Presentare un reclamo per la retribuzione inadeguata di salari o dei diritti

*Presentare un reclamo per la retribuzione inadeguata agli ispettori industriali del Private Sector Labour Relations [Ente per le relazioni industriali del settore privato].*

Questa pagina è per i dipendenti che ritengono di essere stati sottopagati salari o diritti di aspettativa secondo le leggi statali sul lavoro.

Queste informazioni riguardano:

- Dipendenti appartenenti al sistema di relazioni industriali statale ([www.lgirs.wa.gov.au/which-ir-system](http://www.lgirs.wa.gov.au/which-ir-system)) che hanno bisogno di aiuto con i pagamenti insufficienti relativi a:
  - Tariffe di retribuzione e diritti d'aspettativa del Western Australia;
  - tassi minimi di retribuzione e diritti d'aspettativa secondo la *Legge sulle condizioni minime di lavoro*; e
- Dipendenti appartenenti ai sistemi di relazioni industriali statali e nazionali che hanno bisogno di aiuto con il pagamento insufficiente di un diritto di aspettativa per anzianità di servizio secondo la Legge statale sull'aspettativa per anzianità di servizio [*Long Service Leave Act*] ([www.lgirs.wa.gov.au/longserviceleave](http://www.lgirs.wa.gov.au/longserviceleave)).

La divisione del Private Sector Labour Relations presso il Department of Local Government, Industry Regulation and Safety è in grado di indagare su presunti pagamenti insufficienti di questi diritti.

I dipendenti possono seguire i seguenti passi per presentare un reclamo di retribuzione inadeguata al Private Sector Labour Relations.

Le informazioni contenute in questa pagina non riguardano:

- Dipendenti appartenenti al sistema nazionale di relazioni industriali che hanno bisogno di aiuto per il pagamento insufficiente delle tariffe salariali, delle ferie annuali o di altri diritti del lavoro. Questi dipendenti dovrebbero chiedere assistenza al Fair Work Ombudsman [*Difensore civile per il lavoro equo*] ([www.fairwork.gov.au](http://www.fairwork.gov.au)).

Puoi far uso del Servizio traduzioni e interpretariato [*Translating and Interpreting Service*] al 13 14 50 per contattare il servizio Wageline se necessario.

- Dipendenti che intendono presentare reclamo per tariffe salariali superiori a quelle riconosciute o minime o altri benefici previsti da un contratto di lavoro che è stato loro negato dal datore di lavoro. Questi dipendenti potranno avere diritto a presentare una richiesta di prestazioni contrattuali [*Contractual Benefits Claim*] alla Western Australian Industrial Relations Commission [*la Commissione per le relazioni industriali del Western Australia*]. La Commissione può trattare le richieste di prestazioni contrattuali per i dipendenti sia nel sistema statale di relazioni industriali che nel sistema nazionale di relazioni industriali. Per ulteriori informazioni, consultare il sito web della Commissione ([www.wairc.wa.gov.au](http://www.wairc.wa.gov.au)).

Se non sei sicuro che il tuo datore di lavoro o ex datore di lavoro appartenga al sistema statale o al sistema nazionale, ti consigliamo di contattare la Wageline al numero 1300 655 266. La Wageline condurrà una ricerca aziendale e nella maggior parte dei casi può fornire un'indicazione di quale sistema sarà applicato.

### **Passo 1: controlla i tuoi diritti**

- Se sei coperto da un tasso remunerativo statale, controlla il riepilogo del tasso remunerativo del WA ([www.lgirs.wa.gov.au/awardssummaries](http://www.lgirs.wa.gov.au/awardssummaries))
- Se non sei coperto da un tasso remunerativo riconosciuto, controlla le tariffe minime di retribuzione e le condizioni per i dipendenti privi di tasso remunerativo riconosciuto ([www.lgirs.wa.gov.au/minimumpayrates](http://www.lgirs.wa.gov.au/minimumpayrates))
- Per le aspettative di anzianità di servizio fare riferimento al calcolatore delle aspettative di anzianità di servizio ([www.lgirs.wa.gov.au/lslcalculator](http://www.lgirs.wa.gov.au/lslcalculator))
- Per i diritti alle ferie annuali fare riferimento alla guida al calcolo delle ferie annuali ([www.lgirs.wa.gov.au/annual-leave-calculation-guide](http://www.lgirs.wa.gov.au/annual-leave-calculation-guide)).

Se non sei sicuro, chiama la Wageline al numero 1300 655 266.

### **Passo 2: parla con il tuo datore di lavoro**

Dovresti prima parlare con il tuo datore di lavoro per vedere se si può risolvere il problema. In tal modo, puoi informare il tuo datore di lavoro che hai parlato con la Wageline e fargli sapere quali informazioni ti sono state date dalla Wageline sui tuoi diritti.

### **Passo 3: presentare il reclamo per iscritto al datore di lavoro**

Oltre a parlare con il tuo datore di lavoro, dovresti esprimere le tue preoccupazioni per iscritto al tuo datore di lavoro. Un' [esemplare di lettera](#) è disponibile per assisterti - questa lettera può essere modificata a seconda della natura del tuo reclamo.

La tua lettera dovrebbe fornire quante più informazioni possibili su come ritieni di non aver ricevuto i tuoi diritti giusti. Una lettera che contiene fatti senza linguaggio emotivo ha maggiori probabilità di aiutare a risolvere la questione.

Puoi anche fornire al datore di lavoro informazioni a sostegno della tua richiesta, come una copia del riepilogo del tasso salariale della Wageline WA.

È necessario impostare un periodo di tempo ragionevole entro il quale si desidera una risposta, ad esempio 14 giorni.

Potresti voler inviare la tua lettera via e-mail o inviarla per posta o per posta raccomandata.

Sarà necessario conservare una copia della lettera e la ricevuta di consegna se inviata per posta raccomandata. Se si presenta un reclamo formale al Private Sector Labour Relations (vedere il Passo 4), sarai poi tenuto a fornire una copia della lettera che hai inviato al tuo datore di lavoro e qualsiasi risposta ricevuta come parte del processo di presentazione di un reclamo formale.

## Passo 4 – presentare un reclamo formale

Prima di presentare un reclamo al Private Sector Labour Relations in merito alla retribuzione inadeguata o ai diritti, dovresti cercare di risolvere il problema con il tuo datore di lavoro (vedi passi 2 e 3).

Se non sei in grado di risolvere il problema da solo, puoi presentare un reclamo formale al Private Sector Labour Relations.

Assicurati di avere tutte le informazioni sul tuo datore di lavoro (ad es. Nome dell'azienda, ABN e nome di un contatto) e la documentazione di supporto (ad es. copie di lettere, e-mail, SMS o buste paga) poiché una volta che inizi a inserire le informazioni nel modulo online, dovrai compilare e trasmettere il modulo altrimenti sarà necessario ricominciare.

Se hai bisogno di ulteriore assistenza per calcolare l'importo che dichiari di essere stato sottopagato, consulta il calcolatore delle aspettative di anzianità del WA ([www.lgirs.wa.gov.au/lslcalculator](http://www.lgirs.wa.gov.au/lslcalculator)), la guida al calcolo delle ferie annuali ([www.lgirs.wa.gov.au/annual-leave-calculation-guide](http://www.lgirs.wa.gov.au/annual-leave-calculation-guide)), il riepilogo del tasso di retribuzione pertinente del WA ([www.lgirs.wa.gov.au/awardsummaries](http://www.lgirs.wa.gov.au/awardsummaries)) o le tariffe minime di retribuzione per i dipendenti senza tariffe riconosciute ([www.lgirs.wa.gov.au/minimumpayrates](http://www.lgirs.wa.gov.au/minimumpayrates)).

Se hai tutte le tue informazioni e sei pronto, puoi presentare un reclamo compilando l'[Online underpayment of wages or entitlements complaint form](#) [il [Modulo di reclamo online per la retribuzione inadeguata o per i diritti](#)]

## Passo 5 – conciliazione

Dopo aver ricevuto il modulo di reclamo, cercheremo di conciliare la questione. Un funzionario di conciliazione sarà assegnato al tuo reclamo e lavorerà con te e il datore di lavoro per tentare di risolvere la questione. Questo processo di conciliazione richiede in genere circa 28 giorni dal momento in cui il funzionario di conciliazione ti contatta la prima volta.

## Passo 6 – indagine formale

Secondo la politica di conformità e applicazione della divisione relazioni industriali del settore privato [\[Private Sector Labour Relations Division Compliance and Enforcement Policy\]](#), se il reclamo non viene risolto tramite la conciliazione, il reclamo può essere assegnato a un ispettore industriale per un'indagine formale.

La Private Sector Labour Relations non indaga formalmente su ogni reclamo che riceve ed esercita discrezionalità nel decidere quali questioni indagare. La Private Sector Labour Relations ha sviluppato delle linee guida per aiutare a determinare se un reclamo sarà formalmente esaminato. Queste linee guida sono riportate nell'allegato A della [Private Sector Labour Relations Divisions Compliance and Enforcement Policy](#).

Se la tua denuncia passa alla fase di indagine formale, un ispettore industriale sarà assegnato al tuo caso. Un ispettore industriale è imparziale e non rappresenta né i dipendenti né i datori di lavoro. Il loro ruolo è quello di indagare su possibili violazioni delle leggi relative al lavoro.

Durante l'indagine formale dovrai:

- Fornire tutte le prove che hai sul presunto pagamento insufficiente di salari o di diritti. Ciò può includere:
  - copie delle buste paga
  - Riepiloghi di pagamento (certificati dei redditi percepiti durante gli anni fiscali)
  - Estratti conto bancari che mostrano i pagamenti dei salari
  - contratto di lavoro scritto
  - time sheets *[fogli/cartellini di presenza]*
  - Registrazioni del diario
- fornire informazioni veritiere sulla questione
- fare una dichiarazione in merito al tuo impiego e ai salari e ai diritti che hai ricevuto dal datore di lavoro; e

- tenerti in contatto con l'ispettore industriale che indaga sul tuo caso e informarlo di eventuali modifiche, ad esempio se il datore di lavoro risolve il problema con te oppure se lasci il Western Australia.

## **Passo 7 – conclusione dell'indagine**

Dopo che l'ispettore industriale avrà completato l'indagine formale, verrai contattato e informato del risultato. Se le prove supportano una violazione della legge sul lavoro, consiglieremo al tuo datore di lavoro di rimborsare i tuoi diritti non pagati.

La sezione Compliance and enforcement ([www.lgirs.wa.gov.au/pslrcompliancetools](http://www.lgirs.wa.gov.au/pslrcompliancetools)) contiene informazioni sugli strumenti di conformità utilizzati e sulle questioni di esecuzione intraprese dal Private Sector Labour Relations.

## **Paso 8 – Tribunale del magistrato industriale**

Se una violazione della legge sul lavoro è supportata da prove e il datore di lavoro non la risolve volontariamente, la questione può essere portata dinanzi all'Industrial Magistrates Court per la determinazione. In tal caso, potrebbe esserti richiesto di testimoniare in tribunale.

La pagina Questioni relative all'esecuzione ([www.lgirs.wa.gov.au/pslrenforcementmatters](http://www.lgirs.wa.gov.au/pslrenforcementmatters)) elenca le questioni di esecuzione portate dinanzi all'Industrial Magistrates Court.

### *Ricorso all'Industrial Magistrates Court*

La pubblicazione [Taking a claim to the Industrial Magistrates Court](#) a presentare autonomamente un reclamo all'Industrial Magistrates Court per diritti non retribuiti secondo le leggi statali sul lavoro, i tassi di retribuzione riconosciuti del WA e gli accordi industriali statali.

### *Fai una segnalazione anonima sul furto di salario*

Utilizza il modulo di segnalazione anonima del furto di salario su [www.wagetheft.wa.gov.au](http://www.wagetheft.wa.gov.au) per creare una segnalazione anonima sul furto salariale secondo le leggi sul lavoro dello stato del WA.

### *Servizio di traduzione e interpretariato*

Se hai bisogno di un servizio di traduzione quando chiami la Wageline, ti preghiamo di utilizzare il servizio di traduzione e interpretariato al numero 13 14 50.

### *Servizio nazionale di collegamento [National Relay Service]*

Il National Relay Service aiuta le persone non udenti, con problemi d'udito e/o di linguaggio a contattare la Wageline. Chiama il National Relay Service al numero 13 36 77 e chiedi di chiamare la Wageline al numero 1300 655 266, oppure consulta il sito web del National Relay Service ([www.relayservice.gov.au](http://www.relayservice.gov.au))